

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA

## Polyclean SE

Conforme al regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Allegato II, e successivi adeguamenti introdotti dal regolamento della commissione (UE) n. 2015/830 - Svizzera

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome prodotto** : Polyclean SE  
**UFI** : Non disponibile.  
**Descrizione del prodotto** : Prodotti di pulizia  
**Uso consigliato** : Uso professionale Uso al consumo

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Questo prodotto non deve essere utilizzato in applicazioni diverse da quelle raccomandate nella Sezione 1, senza la preventiva consulenza del fornitore.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza



Hako Schweiz AG  
Zeughausstrasse 21  
CH-6210 Sursee  
T: +41419252626  
I: www.hako.ch

**Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda dati di sicurezza** : info@hako.ch

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Organismo ufficiale di consultazione nazionale/Centro antiveleni  
**Numero di telefono** : 145

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Definizione del prodotto** : Miscela

#### **Classificazione secondo Regolamento CE No.1272/2008 [CLP/GHS]**

Eye Dam. 1, H318

*Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.*

*Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.*

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Pittogrammi di pericolo** :



**Avvertenza** : Pericolo  
**Indicazioni di pericolo** : Provoca gravi lesioni oculari.  
**Consigli di prudenza**

**Polyclean SE**

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

|   |   |
|---|---|
| <b>Generali</b>   | : Leggere l'etichetta prima dell'uso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. |
| <b>Prevenzione</b>  | : Fare uso di un dispositivo di protezione degli occhi o del viso. Lavarsi accuratamente le mani dopo l'uso.  |
| <b>Reazione</b>   | : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  |
| <b>Conservazione</b>  | : Non applicabile.  |
| <b>Smaltimento</b>  | : Non applicabile.  |
| <b>Ingredienti pericolosi</b>   | : docusato sodico<br>betaine, C12-14-alchilidimetil   |
| <b>Elementi supplementari dell'etichetta</b>                                    | : Contiene 2-metil-2H-isotiazol-3-one. Può provocare una reazione allergica.  |
| <u>Obblighi speciali riguardanti l'imballaggio</u>                              |   |
| <b>Recipienti che devono essere muniti di chiusura di sicurezza per bambini</b> | : Non applicabile.  |
| <b>Avvertimento tattile di pericolo</b>   | : Non applicabile.  |

### 2.3 Altri pericoli

**Altri pericoli non menzionati nella classificazione** : Nessuno conosciuto.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele : Miscela

| Nome del prodotto/<br>ingrediente                               | Identificatori  | w/w % | Classificazione  |         |
|---|---|-------|--|---------|
|   |   |       | Regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]  | Tipo    |
| oleato di potassio  | CE: 205-590-5<br>Numero CAS: 143-18-0   | ≤10   | Eye Irrit. 2, H319   | [1]     |
| p-cumensolfonato di sodio                                       | REACH #: 01-2119489411-37<br>CE: 239-854-6<br>Numero CAS: 15763-76-5                      | ≤10   | Eye Irrit. 2, H319   | [1]     |
| docusato sodico   | CE: 209-406-4<br>Numero CAS: 577-11-7   | ≤3    | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318  | [1]     |
| betaine, C12-14-alchilidimetil                                  | CE: 266-368-1<br>Numero CAS: 66455-29-6   | ≤3    | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 3, H412                             | [1]     |
| propan-2-olo  | REACH #: 01-2119457558-25<br>CE: 200-661-7<br>Numero CAS: 67-63-0<br>Indice: 603-117-00-0 | ≤3    | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336                                    | [1] [2] |
| acido [nitrilotris(metilen)]<br>trisfosfonico, sale di potassio | CE: 248-660-0<br>Numero CAS: 27794-93-0   | ≤3    | Met. Corr. 1, H290<br>Eye Irrit. 2, H319   | [1]     |
|   |   |       | <b>Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.</b> |         |

Non sono presenti ingredienti addizionali che, nelle conoscenze attuali del fornitore e nelle concentrazioni applicabili, siano classificati come pericolosi per la salute o per l'ambiente, rispondano ai criteri PBT o vPvB oppure siano considerati come sostanze con grado di problematicità equivalente o sostanze alle quali sia stato assegnato un limite di esposizione professionale e che debbano quindi essere riportati in questa sezione.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Contatto con gli occhi** : Consultare immediatamente un medico. Contattare un centro antiveneni o un medico. Lavare immediatamente gli occhi con abbondante quantità d'acqua, sollevando le palpebre superiore e inferiore. Verificare la presenza di lenti a contatto e in tal caso, rimuoverle. Continuare a sciacquare per almeno 10 minuti. Le ustioni chimiche possono essere trattate prontamente da un medico.
- Inalazione** : Consultare immediatamente un medico. Contattare un centro antiveneni o un medico. Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Se si sospetta ancora la presenza di esalazioni, indossare una maschera o un respiratore. In caso di mancanza di respirazione, respirazione irregolare o arresto respiratorio, praticare la respirazione artificiale o far somministrare ossigeno da personale addestrato. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Assicurare una buona circolazione dell'aria. Allentare gli indumenti aderenti quali colletti, cravatte, cinture o fasce. In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.
- Contatto con la pelle** : Consultare immediatamente un medico. Contattare un centro antiveneni o un medico. Sciacquare la pelle contaminata con abbondante acqua. Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Rimuovere l'indumento contaminato dopo averlo lavato accuratamente con acqua o usando guanti. Continuare a sciacquare per almeno 10 minuti. Le ustioni chimiche possono essere trattate prontamente da un medico. Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.
- Ingestione** : Consultare immediatamente un medico. Contattare un centro antiveneni o un medico. Sciacquare la bocca con acqua. Rimuovere eventuali protesi dentarie. Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di ingestione del materiale, se la persona esposta è cosciente, darle da bere acqua in piccole quantità. Interrompere la somministrazione se la persona dichiara di voler vomitare, in quanto il vomito può essere pericoloso. Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. In caso di vomito, la testa dovrebbe essere tenuta bassa in modo che il vomito non entri nei polmoni. Le ustioni chimiche possono essere trattate prontamente da un medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Assicurare una buona circolazione dell'aria. Allentare gli indumenti aderenti quali colletti, cravatte, cinture o fasce.
- Protezione dei soccorritori** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Se si sospetta ancora la presenza di esalazioni, indossare una maschera o un respiratore. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto. Rimuovere l'indumento contaminato dopo averlo lavato accuratamente con acqua o usando guanti.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

#### Effetti potenziali acuti sulla salute

- Contatto con gli occhi** : Provoca gravi lesioni oculari.
- Inalazione** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Contatto con la pelle** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Ingestione** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

#### Segnali/Sintomi di sovraesposizione

- Contatto con gli occhi** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore  
lacrimazione  
rossore
- Inalazione** : Nessun dato specifico.

*Polyclean SE*

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

- Contatto con la pelle** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore o irritazione  
rossore  
può verificarsi la formazione di vesciche
- Ingestione** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolori di stomaco

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Note per il medico** : In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.
- Trattamenti specifici** : Nessun trattamento specifico.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei** : Usare un mezzo di estinzione adatto per l'incendio circostante.
- Mezzi di estinzione non idonei** : Nessuno conosciuto.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela** : In caso di incendio o surriscaldamento, si verificherà un aumento della pressione con possibilità di rottura del contenitore.
- Prodotti di combustione pericolosi** : I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti:  
anidride carbonica  
monossido di carbonio  
ossidi di azoto  
ossidi di zolfo  
ossidi di fosforo  
ossido/ossidi metallici

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Speciali precauzioni per i vigili del fuoco** : Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio. Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato.
- Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio** : I pompieri devono indossare equipaggiamento protettivo ed un autorespiratore (SCBA) con maschera a pieno facciale sul viso operante a pressione positiva. Gli indumenti per addetti all'estinzione degli incendi (compreso caschi, stivali protettivi e guanti) conformi alla norma europea EN 469 assicureranno una protezione di livello base per gli incidenti chimici.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Per chi non interviene direttamente** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Evacuare le aree circostanti. Impedire l'entrata di personale estraneo e non protetto. Non toccare o camminare sul materiale versato. Non respirare vapore o nebbia. Prevedere una ventilazione adeguata. Indossare un apposito respiratore in caso di ventilazione inadeguata. Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale.
- Per chi interviene direttamente** : Se la gestione della fuoriuscita richiede l'uso di indumenti speciali, tenere presente ogni informazione nella Sezione 8 relativa a materiali idonei e non idonei. Vedere anche le informazioni contenute in "Per gli operatori dei servizi di non emergenza".

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

**6.2 Precauzioni ambientali** : Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne. Informare le autorità pertinenti se il prodotto ha causato un inquinamento ambientale (fogne, corsi d'acqua, terra o aria).

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

**Piccola fuoriuscita** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Diluire con acqua e assorbire se idrosolubile. In alternativa, o se insolubile in acqua, assorbire con materiale inerte asciutto e smaltire in contenitore per i rifiuti appropriato. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

**Versamento grande** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Avvicinarsi alla fonte di emissione sopravento. Prevenire la fuoriuscita in sistemi fognari, corsi d'acqua, basamenti o zone circoscritte. Lavare e convogliare le quantità sversate in un impianto di trattamento degli scarichi o procedere come segue. Circoscrivere e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. Un materiale assorbente contaminato può provocare lo stesso pericolo del prodotto versato.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni** : Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1. Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale. Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

**Misure protettive** : Indossare dispositivi di protezione adeguati (vedere Sezione 8). Non mettere in contatto con occhi, pelle o indumenti. Non respirare vapore o nebbia. Non ingerire. Se durante l'uso normale il materiale presenta un rischio per la respirazione, usarlo soltanto con ventilazione adeguata o utilizzare un respiratore idoneo. Conservare nel contenitore originale o un contenitore alternativo approvato e costituito da un materiale compatibile, tenuto saldamente chiuso quando non utilizzato. I contenitori vuoti trattengono dei residui di prodotto e possono essere pericolosi. Non riutilizzare il contenitore.

**Avvertenze sulle prassi generali di igiene del lavoro** : E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato. Le persone che utilizzano il prodotto devono lavarsi mani e viso prima di mangiare, bere e fumare. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone adibite a refettorio. Vedere anche la Sezione 8 per ulteriori informazioni sulle misure di igiene.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Provvedere allo stoccaggio in conformità alla normativa vigente. Conservare nel contenitore originale protetto dalla luce solare diretta in un'area asciutta, fresca e ben ventilata, lontano da altri materiali incompatibili (vedere la Sezione 10) e da cibi e bevande. Conservare sotto chiave. Tenere il contenitore serrato e sigillato fino al momento dell'uso. I contenitori aperti devono essere accuratamente risigillati e mantenuti dritti per evitare fuoriuscite accidentali del prodotto. Non conservare in contenitori senza etichetta. Prevedere sistemi di contenimento adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

### 7.3 Usi finali particolari

**Avvertenze** : Uso professionale Uso al consumo

**Orientamenti specifici del settore industriale** : Questo prodotto non deve essere utilizzato in applicazioni diverse da quelle raccomandate nella Sezione 1, senza la preventiva consulenza del fornitore.

Polyclean SE

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Le informazioni fornite si riferiscono ai tipici impieghi previsti per il prodotto. Potrebbero essere necessarie ulteriori misure per il trattamento alla rinfusa o altri impieghi che potrebbero far aumentare significativamente l'esposizione degli addetti o le emissioni nell'ambiente.

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione occupazionale

##### Svizzera

propan-2-olo

##### SUVA (Svizzera, 6/2013).

TWA: 200 ppm 8 ore.

TWA: 500 mg/m<sup>3</sup> 8 ore.

STEL: 400 ppm 15 minuti.

STEL: 1000 mg/m<sup>3</sup> 15 minuti.

**Procedure di monitoraggio consigliate** : Se questo prodotto contiene ingredienti con limiti di esposizione, potrebbe essere richiesto il monitoraggio personale, dell'atmosfera nell'ambiente di lavoro e biologico per determinare l'efficacia della ventilazione o di altre misure di controllo e/o la necessità di usare dispositivi di protezione respiratoria. Fare riferimento alle norme di monitoraggio, come ad esempio alle seguenti: Norma europea EN 689 (Atmosfera nell'ambiente di lavoro - Guida alla valutazione dell'esposizione per inalazione a composti chimici ai fini del confronto con i valori limite e strategia di misurazione) Norma europea EN 14042 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Guida all'applicazione e all'utilizzo di procedimenti per la valutazione dell'esposizione ad agenti chimici e biologici) Norma europea EN 482 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Requisiti generali per la prestazione di procedure per la misurazione di agenti chimici) Si dovrà inoltre fare riferimento ai documenti nazionali di orientamento sui metodi per la determinazione delle sostanze pericolose.

#### DNEL/DMEL

| Nome del prodotto/ingrediente   | Tipo | Esposizione                   | Valore                 | Popolazione | Effetti   |
|---|------|-------------------------------|------------------------|-------------|-----------|
| p-cumensolfonato di sodio<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>propan-2-olo | DNEL | A lungo termine<br>Cutaneo    | 7.6 mg/kg              | Lavoratori  | Sistemico |
|   | DNEL | A lungo termine<br>Inalazione | 53.6 mg/m <sup>3</sup> | Lavoratori  | Sistemico |
|   | DNEL | A lungo termine<br>Cutaneo    | 3.8 mg/kg              | Consumatori | Sistemico |
|   | DNEL | A lungo termine<br>Inalazione | 13.2 mg/m <sup>3</sup> | Consumatori | Sistemico |
|   | DNEL | A lungo termine<br>Orale      | 3.8 mg/kg<br>bw/giorno | Consumatori | Sistemico |
|   | DNEL | A lungo termine<br>Inalazione | 500 mg/m <sup>3</sup>  | Lavoratori  | Sistemico |
|   | DNEL | A lungo termine<br>Cutaneo    | 888 mg/kg<br>bw/giorno | Lavoratori  | Sistemico |
|   | DNEL | A lungo termine<br>Inalazione | 89 mg/m <sup>3</sup>   | Consumatori | Sistemico |
|   | DNEL | A lungo termine<br>Cutaneo    | 319 mg/kg<br>bw/giorno | Consumatori | Sistemico |
|   | DNEL | A lungo termine<br>Orale      | 26 mg/kg               | Consumatori | Sistemico |

#### PNEC

Polyclean SE

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

| Nome del prodotto/ingrediente | Dettaglio ambiente                | Valore     | Dettaglio metodo |
|-------------------------------|-----------------------------------|------------|------------------|
| p-cumensolfonato di sodio     | Acqua fresca                      | 0.23 mg/l  | -                |
|                               | Impianto trattamento acque reflue | 100 mg/l   | -                |
| propan-2-olo                  | Acqua fresca                      | 140.9 mg/l | -                |
|                               | Acqua di mare                     | 140.9 mg/l | -                |
|                               | Sedimento di acqua corrente       | 552 mg/kg  | -                |
|                               | Sedimento di acqua marina         | 552 mg/kg  | -                |
|                               | Suolo                             | 28 mg/kg   | -                |
|                               | Impianto trattamento acque reflue | 2251 mg/l  | -                |

### 8.2 Controlli dell'esposizione

- Controlli tecnici idonei** : Se l'utilizzo può generare polvere, fumi, gas, vapori o spruzzi, eseguire il processo in condizioni di contenimento, usare sistemi di aspirazione localizzata, o altri dispositivi di controllo necessari a mantenere l'esposizione degli operatori agli inquinanti nell'aria al di sotto di qualsiasi limite raccomandato o prescritto dalla legge.
- Misure di protezione individuale**
- Misure igieniche** : Prima di mangiare, fumare e usare il bagno e alla fine del periodo lavorativo, lavarsi accuratamente le mani, le braccia e la faccia dopo aver manipolato prodotti chimici. Occorre usare tecniche appropriate per togliere gli indumenti potenzialmente contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Assicurarsi che le stazioni lavaocchi e le docce di emergenza siano in vicinanza del luogo d'uso.
- Protezione degli occhi/del volto** : Occhiali di sicurezza conformi agli standard approvati devono essere usati quando la valutazione di un rischio ne indica la necessità per evitare esposizione a schizzi di liquidi, spruzzi, gas o polveri. Se il contatto è possibile, utilizzare i seguenti mezzi di protezione, salvo il caso che la valutazione indichi la necessità di un grado di protezione più elevato: occhiali antispruzzo per prodotti chimici e/o schermo facciale. Se esistono pericoli di inalazione, può essere necessario utilizzare invece un respiratore con facciale integrale. Raccomandato: occhiali protettivi con protezioni laterali
- Protezione della pelle**
- Protezione delle mani** : Guanti resistenti ad agenti chimici ed impermeabili conformi agli standard approvati devono essere sempre usati quando vengono manipolati prodotti chimici se la valutazione del rischio ne indica la necessità. Considerando i parametri specificati dal produttore di guanti, controllare durante l'uso che i guanti mantengano ancora inalterate le loro proprietà protettive. Si noti che il tempo di permeazione per un qualsiasi materiale costitutivo del guanto può variare a seconda del produttore del guanto. Nel caso di miscele, composte da più sostanze, non è possibile stimare in modo preciso il tempo di protezione dei guanti. > 8 ore (tempo di permeazione): gomma nitrile >0.35 mm spessore.
- Dispositivo di protezione del corpo** : I dispositivi di protezione individuale per il corpo devono essere scelti in funzione dei rischi previsti per la mansione svolta ed approvati da personale qualificato prima del loro impiego per la manipolazione di questo prodotto.
- Altri dispositivi di protezione della pelle** : Scegliere opportune calzature ed eventuali misure supplementari di protezione della pelle in base all'attività che viene svolta e ai rischi insiti. Tali scelte devono essere approvate da uno specialista prima della manipolazione di questo prodotto.
- Protezione respiratoria** : In base al pericolo e al potenziale per l'esposizione, selezionare un respiratore che soddisfi gli standard e la certificazione idonei. I respiratori devono essere usati secondo un programma di protezione delle vie respiratorie per assicurare l'utilizzo della taglia giusta, l'addestramento e altri aspetti importanti dell'uso.

Polyclean SE

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

**Controlli dell'esposizione ambientale** : Le emissioni da apparecchiature di ventilazione o da processi lavorativi dovrebbero essere controllate per assicurarsi che siano in conformità con le prescrizioni della legislazione sulla protezione ambientale. In alcuni casi, sarà necessario eseguire il lavaggio dei fumi, aggiungere filtri o apportare modifiche tecniche alle apparecchiature di processo per ridurre l'emissione a livelli accettabili.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

|  |   |
|--|---|
| <b>Stato fisico</b>  | : Liquido.  |
| <b>Colore</b>  | : Chiaro. Verde.  |
| <b>Odore</b>   | : Profumo aggiunto  |
| <b>pH, ca.</b>   | : 9.5   |
| <b>Punto di fusione/punto di congelamento</b>                        | : Non disponibile.  |
| <b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>     | : Non disponibile.  |
| <b>Punto di infiammabilità</b>                                       | : Vaso chiuso: >60°C  |
| <b>Velocità di evaporazione</b>                                      | : Non disponibile.  |
| <b>Infiammabilità (solidi, gas)</b>                                  | : Non disponibile.  |
| <b>Limiti superiori/inferiori di infiammabilità o di esplosività</b> | : Non disponibile.  |
| <b>Tensione di vapore</b>  | : Non disponibile.  |
| <b>Densità di vapore</b>   | : Non disponibile.  |
| <b>Densità relativa</b>  | : 1.07  |
| <b>Solubilità (le solubilità)</b>                                    | : Facilmente solubile nei materiali seguenti: acqua fredda e acqua calda. |
| <b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua</b>                | : Non disponibile.  |
| <b>Temperatura di autoaccensione</b>                                 | : Non disponibile.  |
| <b>Temperatura di decomposizione</b>                                 | : Non disponibile.  |
| <b>Viscosità</b>   | : Non disponibile.  |
| <b>Proprietà esplosive</b>   | : Non disponibile.  |
| <b>Proprietà ossidanti</b>   | : Non disponibile.  |

### 9.2 Altre informazioni

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

|  |   |
|--|---|
| <u>10.1 Reattività</u>                         | : Non sono disponibili dati sperimentali specifici relativi alla reattività per questo prodotto o i suoi ingredienti. |
| <u>10.2 Stabilità chimica</u>                  | : Il prodotto è stabile.  |
| <u>10.3 Possibilità di reazioni pericolose</u> | : Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non si verificano reazioni pericolose.                           |
| <u>10.4 Condizioni da evitare</u>              | : Nessun dato specifico.  |
| <u>10.5 Materiali incompatibili</u>            | : Nessun dato specifico.  |

*Polyclean SE*

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi : In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero essere generati prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

| Nome del prodotto/<br>ingrediente               | Risultato    | Specie   | Dose        | Esposizione |
|---|--------------|----------|-------------|-------------|
| oleato di potassio<br>p-cumensolfonato di sodio | DL50 Orale   | Ratto    | >5 g/kg     | -           |
|   | DL50 Cutaneo | Coniglio | 2001 mg/kg  | -           |
| docusato sodico                                 | DL50 Orale   | Ratto    | 2001 mg/kg  | -           |
|   | DL50 Cutaneo | Coniglio | >10 g/kg    | -           |
| propan-2-olo                                    | DL50 Orale   | Ratto    | 1900 mg/kg  | -           |
|   | DL50 Cutaneo | Coniglio | 12800 mg/kg | -           |
|   | DL50 Orale   | Ratto    | 5000 mg/kg  | -           |

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

#### Stime di tossicità acuta

| Via              | Valutazione della Tossicità acuta |
|------------------|-----------------------------------|
| Non disponibile. |                                   |

#### Irritazione/Corrosione

| Nome del prodotto/<br>ingrediente     | Risultato                       | Specie   | Punteggio | Esposizione           | Osservazione |
|---------------------------------------|---------------------------------|----------|-----------|-----------------------|--------------|
| oleato di potassio<br>docusato sodico | Occhi - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 100 microliters       | -            |
|                                       | Occhi - Lieve irritante         | Coniglio | -         | 250 Micrograms        | -            |
| propan-2-olo                          | Occhi - Fortemente irritante    | Coniglio | -         | 1 Percent             | -            |
|                                       | Pelle - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 24 ore 10 milligrams  | -            |
|                                       | Occhi - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 24 ore 100 milligrams | -            |
|                                       | Occhi - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 10 milligrams         | -            |
|                                       | Occhi - Fortemente irritante    | Coniglio | -         | 100 milligrams        | -            |
|                                       | Pelle - Lieve irritante         | Coniglio | -         | 500 milligrams        | -            |

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

#### Sensibilizzante

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

#### Mutagenicità

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

#### Cancerogenicità

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

#### Tossicità per la riproduzione

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

#### Teratogenicità

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Polyclean SE

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

| Nome del prodotto/ingrediente | Categoria   | Via di esposizione | Organi Bersaglio |
|-------------------------------|-------------|--------------------|------------------|
| propan-2-olo                  | Categoria 3 | Non applicabile.   | Narcosi          |

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Non disponibile.

### Pericolo in caso di aspirazione

Non disponibile.

**Informazioni sulle vie probabili di esposizione** : Non disponibile.

### Effetti potenziali acuti sulla salute

**Inalazione** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Ingestione** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Contatto con la pelle** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Contatto con gli occhi** : Provoca gravi lesioni oculari.

### Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche

**Inalazione** : Nessun dato specifico.

**Ingestione** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolori di stomaco

**Contatto con la pelle** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore o irritazione  
rossore  
può verificarsi la formazione di vesciche

**Contatto con gli occhi** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore  
lacrimazione  
rossore

### Effetti Potenziali Cronici sulla Salute

Non disponibile.

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

**Generali** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Cancerogenicità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Mutagenicità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Teratogenicità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Effetti sullo sviluppo** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Effetti sulla fertilità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Altre informazioni** : Non disponibile.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

| Nome del prodotto/ingrediente                   | Risultato                                | Specie                                     | Esposizione |
|---|--|--|-------------|
| oleato di potassio<br>p-cumensolfonato di sodio | Acuto CL50 260 ppm Acqua fresca          | Pesce - Oncorhynchus mykiss                | 96 ore      |
|   | EC50 100 mg/l                            | Alghe                                      | 96 ore      |
|   | EC50 100 mg/l                            | Dafnia                                     | 48 ore      |
|   | CL50 100 mg/l                            | Pesce                                      | 96 ore      |
| docusato sodico                                 | Acuto EC50 43 mg/l Acqua fresca          | Dafnia - Daphnia magna                     | 48 ore      |
|   | Acuto CL50 28000 µg/l Acqua fresca       | Pesce - Oncorhynchus mykiss -<br>Avannotto | 96 ore      |
| propan-2-olo                                    | Acuto CL50 1400000 µg/l Acqua di<br>mare | Crostacei - Crangon crangon                | 48 ore      |

Polyclean SE

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

|  |                         |                          |        |
|--|-------------------------|--------------------------|--------|
|  | Acuto CL50 1400000 µg/l | Pesce - Gambusia affinis | 96 ore |
|--|-------------------------|--------------------------|--------|

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

| Nome del prodotto/<br>ingrediente         | Prova                 | Risultato  | Dose   | Inoculo |
|---|-----------------------|--|--------|---------|
| p-cumensolfonato di sodio<br>propan-2-olo | OECD 301<br>OECD 301E | >60 % - Facilmente - 28 giorni<br>95 % - 21 giorni | -<br>- | -<br>-  |

**Conclusione/Riepilogo** : Non disponibile.

| Nome del prodotto/<br>ingrediente         | Emivita in acqua | Fotolisi | Biodegradabilità         |
|---|------------------|----------|--------------------------|
| p-cumensolfonato di sodio<br>propan-2-olo | -<br>-           | -<br>-   | Facilmente<br>Facilmente |

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

| Nome del prodotto/<br>ingrediente                              | LogP <sub>ow</sub> | BCF       | Potenziale     |
|--|--------------------|-----------|----------------|
| p-cumensolfonato di sodio<br>docusato sodico                   | -1.1<br>-          | -<br>9.33 | bassa<br>bassa |
| propan-2-olo   | 0.05               | -         | bassa          |
| acido [nitritotris(metilen)]<br>trifosfonico, sale di potassio | -                  | 22        | bassa          |

### 12.4 Mobilità nel suolo

**Coefficiente di ripartizione  
suolo/acqua (K<sub>oc</sub>)** : Non disponibile.

**Mobilità** : Non disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

**PBT** : Non applicabile.

**vPvB** : Non applicabile.

**12.6 Altri effetti avversi** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

**Metodi di smaltimento** : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Lo smaltimento di questo prodotto, delle soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere effettuato attenendosi sempre alle indicazioni di legge sulla protezione dell'ambiente e sullo smaltimento dei rifiuti ed ai requisiti di ogni autorità locale pertinente. Smaltire i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. I rifiuti non trattati non vanno smaltiti nella rete fognaria a meno che non siano pienamente conformi ai requisiti di ogni ente e della normativa.

**Rifiuti Pericolosi** : Sì.

**European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)**

Polyclean SE

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

| Codice rifiuto | Designazione rifiuti                       |
|----------------|--|
| 20 01 29*      | detergenti, contenenti sostanze pericolose |

#### Imballo

**Metodi di smaltimento** : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Gli imballaggi di scarto devono essere riciclati. L'incenerimento o la messa in discarica deve essere preso in considerazione solo quando il riciclaggio non è praticabile.

**Precauzioni speciali** : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Occorre prestare attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati. I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne.

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

|   | ADR/RID            | ADN                | IMDG           | IATA               |
|---|--------------------|--------------------|----------------|--------------------|
| 14.1 Numero ONU                               | Non regolamentato. | Non regolamentato. | Not regulated. | Non regolamentato. |
| 14.2 Nome di spedizione dell'ONU              | -                  | -                  | -              | -                  |
| 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto | -                  | -                  | -              | -                  |
| 14.4 Gruppo di imballaggio                    | -                  | -                  | -              | -                  |
| 14.5 Pericoli per l'ambiente                  | No.                | No.                | No.            | No.                |
| Informazioni supplementari                    | -                  | -                  | -              | -                  |

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** : **Trasporto all'interno delle proprietà dell'utilizzatore:** effettuare sempre il trasporto con contenitori chiusi, stoccati verticalmente e assicurati al mezzo di trasporto. Accertarsi dell'idoneità delle persone che effettuano il trasporto ad intervenire efficacemente in caso di incidente e/o sversamento.

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)

#### Allegato XIV - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione

##### Allegato XIV

Nessuno dei componenti è elencato.

##### Sostanze estremamente preoccupanti

Nessuno dei componenti è elencato.

Polyclean SE

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**Allegato XVII - Restrizioni** : Non applicabile.  
in materia di  
fabbricazione,  
immissione sul mercato e  
uso di talune sostanze,  
preparati e articoli  
pericolosi

### Altre norme UE

#### ALLEGATO VIIA - Indicazione del contenuto

**ALLEGATO VIIA -** : uguale o superiore al 5 % ma inferiore al 15 %: tensioattivi non ionici, sapone. inferiore al  
**Indicazione del contenuto** 5 %: fosfati, tensioattivi anionici, tensioattivi anfoteri, fosfonati, profumo, BUTYLPHENYL  
METHYLPROPIONAL, LAURYLAMINE DIPROPYLENEDIAMINE,  
BENZISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE.

### Norme nazionali

#### Svizzera

**Direttiva sui biocidi** : Non applicabile.

**Numero di autorizzazione** : Non disponibile.

**Quantità COV** : Emissione avvenuta.

15.2 Valutazione della : Non applicabile.  
sicurezza chimica

## SEZIONE 16: altre informazioni

Indica le informazioni che sono variate rispetto all'edizione precedente.

**Abbreviazioni e acronimi** : ATE = Stima della Tossicità Acuta  
CLP = Classificazione, Etichettatura e Imballaggio [Regolamento (CE) N. 1272/2008]  
DNEL = Livello derivato senza effetto  
Indicazione EUH = disposizioni di rischio specifiche al regolamento CLP  
PNEC = Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti  
RRN = Numero REACH di Registrazione

### Procedura utilizzata per derivare la classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

| Classificazione  | Giustificazione   |
|------------------|-------------------|
| Eye Dam. 1, H318 | Metodo di calcolo |

**Testi integrali delle** : H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
**indicazioni di pericolo** H290 Può essere corrosivo per i metalli.  
**abbreviate** H315 Provoca irritazione cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Testi integrali delle** : Aquatic Chronic 3, H412 PERICOLO A LUNGO TERMINE PER L'AMBIENTE  
**classificazioni [CLP/GHS]** ACQUATICO - Categoria 3  
Eye Dam. 1, H318 GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE -  
Categoria 1  
Eye Irrit. 2, H319 GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE -  
Categoria 2  
Flam. Liq. 2, H225 LIQUIDI INFIAMMABILI - Categoria 2  
Met. Corr. 1, H290 SOSTANZE O MISCELE CORROSIVE PER I METALLI -  
Categoria 1  
Skin Irrit. 2, H315 CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria  
2  
STOT SE 3, H336 TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO

*Polyclean SE*

## SEZIONE 16: altre informazioni

(ESPOSIZIONE SINGOLA) (Narcosi) - Categoria 3

**Codice Prodotto** : Ach0005  
**Data di stampa** : 6/30/2021  
**Data di edizione/ Data di revisione** : 6/28/2021  
**Data dell'edizione precedente** : Nessuna precedente convalida  
**Versione** : 1

### Avviso per il lettore

In base ai dati in nostro possesso, le informazioni contenute nel presente documento sono corrette. Tuttavia, né il fornitore menzionato sopra né alcuna delle sue affiliate si assumono responsabilità riguardo alla correttezza o completezza di tali informazioni.

La determinazione finale dell'adeguatezza dei materiali è l'unica responsabilità a carico dell'utente. Tutti i materiali possono presentare rischi imprevisti e devono essere usati con cautela. Sebbene alcuni rischi siano descritti nel presente documento, non è possibile garantire che si tratti degli unici rischi esistenti.